

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

12.03.2024

19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	MATSCHER Christoph	Sindaco		
Gemeindefachreferentin	KRÖSS Roswitha	Assessore		
Gemeindefachreferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindefachreferent	HOLZNER Christoph	Assessore		
Gemeindefachreferent	PREMSTALLER Roland	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindefachsekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER HellaNach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la
Signore**MATSCHER Christoph**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und
erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt wird
folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

**AOV-Rahmenvereinbarung für die
Erdgaslieferung - Dritte Ausgabe - CIG
Rahmenabkommen 9050130389 –
Genehmigung der Ausgabe für 2024 CIG
Gemeinde: 9663154EEE**

**convenzione quadro ACP per la fornitura di gas
naturale - Ed. 3 - CIG convenzione 9050130389 -
approvazione spesa per l'anno 2024 - CIG
Comune: 9663154EEE**

Nach Einsichtnahme in Artikel 7 des Gesetzesdekretes Nr. 95/2012 vom 06.07.2012, umgewandelt mit Gesetz Nr. 135 vom 07.08.2012, welches am 15.08.2012 in Kraft getreten ist, welcher auch die Gemeinden und Bezirksgemeinschaften verpflichtet, sich der Rahmenverträge und Konventionen der CONSIP AG oder der regionalen Beschaffungsstelle zu bedienen und zwar in folgenden Bereichen: Elektroenergie, Gasversorgung, Treibstoff, Heizöl, Telefonfestnetz sowie Mobiltelefon. Diese Bestimmung gilt für alle Lieferverträge, welche nach Inkrafttreten obiger Bestimmung abgeschlossen werden;

In diesem Zusammenhang hat der Gemeindenverband mit Rundschreiben Nr. 84/2012 vom 23.07.2012 darauf hingewiesen, dass die Landesagentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge auch die Funktionen einer zentralen Beschaffungsstelle ausübt und für die erwähnten Bereiche die Rahmenverträge und Konventionen abschließt, denen die Gemeinden und Bezirksgemeinschaften dann beitreten müssen;

Das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe, regelt die Funktionen, welche die Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) direkt oder indirekt durch ihre internen Bereiche als Stelle für Sammelbeschaffungen in Südtirol ausübt;

Darauf hingewiesen, dass gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, die Gemeinden verpflichtet sind, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden;

Die Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge der Autonomen Provinz Bozen Südtirol hat am 29.11.2017 das Vergabeverfahren für die Lieferung von Erdgas für die öffentlichen Verwaltungen an die Alperia Energy GmbH, mit Sitz in 39100 Bozen, Zwölfmalgreinerstr. Nr. 8, St.Nr. und MWst. Nr. 01745520211 zugeschlagen (CIG 7192904C25), und am 26.03.2018 die entsprechende Konvention unterzeichnet und die einzelnen Vergabestellen konnten dieser Konvention beitreten;

Die Gemeinde Tisens ist mit Beschluss Nr. 100 vom 23.03.2022 des Gemeindevorstandes, der Rahmenvereinbarung beigetreten.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über die Durchführung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie, genehmigt mit Ratsbe-

Visto l'articolo 7 del D.L. n. 95 di data 6 luglio 2012, convertito tramite legge di conversione n. 135 del 07.08.2012, entrato in vigore in data 15.08.2012, il quale stabilisce anche per le amministrazioni locali l'obbligo ad approvvigionarsi per le categorie merceologiche energia elettrica, gas, carburanti rete e carburanti extra-rete, combustibili per riscaldamento, telefonia fissa e telefonia mobile, tramite gli strumenti di acquisto messi a disposizione da Consip Spa e dalle centrali di committenza regionali e che tale obbligo di legge vale per i contratti di fornitura che vengono stipulati dopo l'entrata in vigore delle norme sopra citate;

In questo contesto il Consorzio dei Comuni ha specificato, con comunicazione n. 84/2012 del 23.07.2012, che l'agenzia provinciale per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture svolge anche le funzioni di una centrale di committenza regionale ed è competente per i suddetti settori a stipulare i contratti quadro e le convenzioni, ai quali i Comuni e le Comunità Comprensoriali dovranno aderire;

La legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 (Disposizioni sugli appalti pubblici), regola le funzioni di soggetto aggregatore provinciale che l'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) svolge direttamente o mediante le proprie aree;

Fatto presente che ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano ;

In data 29.11.2017 l'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture della Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige ha aggiudicato l'appalto per la fornitura di gas naturale per le pubbliche amministrazioni alla società Alperia Energy S.r.l. con sede legale in 39100 Bolzano, via Dodiciville 8, c.f. e p.IVA n. 01745520211 (CIG 7192904C25), stipulando la relativa convenzione in data 26.03.2018 e dando alle locali stazioni appaltanti la possibilità di aderire alla stessa;

Il comune di Tesimo ha aderito alla convenzione con delibera della Giunta comunale n. 100 dd. 23.03.2022.

Visto il "regolamento per l'esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia", approvato con delibera consiliare n.16/2010 e modificato con deli-

schluss Nr.16/2010 und abgeändert mit Ratsbeschluss Nr.28/2011.

Nach Einsichtnahme in den „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegatzung;

Angesichts der bestehenden Dringlichkeit wird es für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (Bs0TkSbOTD5sEUS7+LpVE/J2zTcGnlrRI0iJ9Qs98Ss=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (v870ULXoJzssAJcyCu/fxbfX0HjXERiH1Q9eMfrNyJs=);

BESCHLIEßT
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
einstimmig:

- 1) die Firma Alperia Smart Services GmbH, mit Sitz in 39100 Bozen, Zwölfmalgreinerstr. Nr. 8, Steuer- und Mehrwertsteuernummer 01745520211, mit der Gaslieferung zu beauftragen und die voraussichtliche Ausgabe von € 30.400,00 für den Zeitraum vom **01.01.2024 bis zum 31.12.2024** zu genehmigen.
- 2) die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
88	2024	01051.03.20500	10500	3.900,00 €
88	2024	04011.03.20500	40100	10.000,00 €
88	2024	04021.03.20500	40200	10.000,00 €
88	2024	05021.03.20500	50260	3.000,00 €
88	2024	06011.03.20500	60100	3.500,00 €

- 3) dieser Beschluss wird aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regio-

bera consiliare n.28/2011.

Visto il „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018;

Visto lo statuto comunale;

Per l'esistente urgenza viene ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (Bs0TkSbOTD5sEUS7+LpVE/J2zTcGnlrRI0iJ9Qs98Ss=)
- alla regolarità contabile (v870ULXoJzssAJcyCu/fxbfX0HjXERiH1Q9eMfrNyJs=);

LA GIUNTA COMUNALE
DELIBERA
ad unanimità di voti:

- 1) di incaricare la ditta Alperia Smart Services Srl, con sede legale in 39100 Bolzano, via Dediciville 8, codice fiscale e partita IVA n. 01745520211 con la fornitura di gas naturale e di approvare la spesa presumibile di Euro 30.400,00 per il periodo **dal 01.01.2024 al 31.12.2024**.
- 2) di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

- 3) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con

nalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale